

令和 〇年 〇月 〇日

かながわけんきょういくいんかい どの
神奈川県教育委員会 殿

こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん
高等学校等就学支援金
じゅきゅうし かくにんていしんせいしよ
受給資格認定申請書

Formulário de solicitação da qualificação ao recebimento do
subsídio às mensalidades de escolas do Ensino Médio e
similares

こうとうがっこうとうしゅう がくしえんきん い か しゅう がくしえんきん
高等学校等就学支援金（以下「就学支援金」といいます。）の受給資格の
にんてい しんせい
認定を申請します。

Solicito minha qualificação ao recebimento do subsídio para o pagamento das mensalidades da Escola de
Ensino Médio e similares. (de agora em diante expresso como “subsídio à mensalidade escolar”)

つぎ じこう かなら かくにん うえ りょうほう しるし つ
(次の事項を必ず確認の上、両方の口にレ印を付けてください。)

☒ Os dados anotados nessa solicitação são verdadeiros.

☒ Estou ciente de que, caso o subsídio às mensalidades escolares seja pago e os dados aqui
declarados sejam falsos, estarei sujeito a prisão ou a pagar uma multa de até 1 milhão de ienes.

(以下の空欄に生徒本人が署名してください。保護者等による代筆も可能です。記入に当たっては、別紙の
きにゅうじょう ちゅうい およ りゆうじこう
「記入上の注意」及び「留意事項」をよく読んでから記入してください。)

(O próprio aluno, aluna ou seu responsável deverá preencher este quadro. Preencha o formulário após ler atentamente a folha
«Cuidados no preenchimento».)

ふりがな	かながわ	こたろう
せいと しめい 生徒の氏名	姓 神奈川	名 子太郎

せいと せいねんがっぴ 生徒の生年月日	平成22 年 8 月 15 日
せいと じゅうしょ 生徒の住所	〒231-0021 神奈川 都道府県 横浜 市区町村 中区日本大通り1000
ほごしゃとう れんらくさき 保護者等の連絡先	父090-0000-0000 母080-0000-0000
ほごしゃとう でんし 保護者等の電子 メールアドレス	XXXXXXXXXXXX@XXXXX.XX.XX
せいと ざいがく 生徒が在学する がっこう めいしょう 学校の名称	神奈川県立〇〇〇〇〇学校

【1. 高等学校等の在学期間について】
※ Aqueles que se enquadrarem em alguma das situações seguintes não poderão solicitar a qualificação para
receber esse subsídio escolar.
・ Pessoas que se formaram ou concluíram algum curso do segundo grau (exceto aqueles cursos com duração
menor que 3 anos).
・ Pessoas que estiveram matriculadas por mais de 36 meses em uma escola do segundo grau (não incluir o perí
odo em que não receberam o subsídio escolar). (Para os cursos noturnos ou por turnos e cursos por correspondê
ncia, calcular 3/4 dos meses em que estiveram matriculadas na escola.)

げんがい かよ ①現在通っている高 とうがっこうとう 等学校等の在学期間	学校名 神奈川県立 〇〇〇〇〇学校	年 月 日 ~ (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科 ①高等学校 (全日制)
かこ べつ こうとうがっこう ②過去に別の高等学 校等に在学していた期間	学校名	平成 年 月 日 ~平成 年 月 日 (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科

Escreva a data do
preenchimento deste
formulário

Depois de confirmar assinale
nos 2 quadros, sem falta.

Preencher com o nome do/a
aluno/a, furigana.

Escrever a data de
nascimento do(a) aluno(a):
ano heisei ou showa/ mês/
dia

Escrever o endereço
do(a) aluno(a)

Preencher com números
de telefone pelos quais os
responsáveis (todos)
possam atender durante
o dia. Anotar também o
endereço de um e-mail
para contato.

Escrever a data em que
se matriculou na
escola(ou se transferiu
para a) que frequenta
atualmente.

Se frequentou outra
escola do Ensino Médio
no passado, escreva o
nome dessa escola.

【2. Sobre a nacionalidade do(a) aluno(a)・visto de residência・período de permanência e outros①】

(marque o ☐ com ☒ de acordo com sua resposta)

(1) Nacionalidade do(a) aluno(a)

①	☒ Japonesa
②	☐ Outra nacionalidade que não a japonesa

Assinale ☒ em um dos itens ① a ②

(No quadro (1) se assinalou ②「Outra nacionalidade que não a japonesa」, assinale ☒ no ☐ pertinente.
E, preencha os itens necessários.)

(2) O status de permanência ・ o período de permanência do(a) aluno(a) é o que se segue abaixo.

③	☐ Pessoa com visto especial permanente			
④	☐ Pessoa com visto permanente			
⑤	☐ Cônjuge de cidadão(ã) japonês(a)	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental) ano mês dia	
⑥	☐ Cônjuge de pessoa com visto permanente			
⑦	☐ Pessoa com visto de longa duração	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental) ano mês dia	
		Desejo de residir permanentemente no Japão	☐ Sim (Tenho) ☐ Não (Não tenho)	
⑧	☐ Estadia para acompanhar a família	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental) ano mês dia	
		Sobre a conclusão do <i>Shogakko</i> no Japão	☐ Concluiu ☐ Não concluiu	
			Nome do <i>Shogakko</i>	
			Localização (metrópole-território-prefeitura-província)	
		Sobre a conclusão do <i>Chugakko</i> no Japão	☐ Concluiu ☐ Não concluiu	
			Nome do <i>Chugakko</i>	
			Localização (metrópole-território-prefeitura-província)	
Desejo de trabalhar no Japão		☐ Sim (Tenho) ☐ Não (Não tenho)		

Se assinalou ☒ em nacionalidade japonesa, prossiga para a página seguinte.

Se a nacionalidade do(a) próprio(a) aluno(a) for ¹ outra que não a japonesa, assinale ☒ em ② e marque um dos itens de ③ a ⑧

【2. Sobre a nacionalidade do(a) aluno(a)・visto de residência・período de permanência e outros②】

(Para confirmar a nacionalidade・visto de permanência・período de permanência e outros do(a) aluno(a), assinale ✓ em um dos □ ①～⑤)

Para confirmar se o(a) aluno(a) possui ou não a nacionalidade japonesa, anexo um dos documentos abaixo.	
①	☐ Cópia do "kojin bango", número individual (cópia)】
②	「Atestado de residência (Original, emitido pela cidade. Não pode ser cópia)」 Aluno(a) cuja nacionalidade é outra, que não a japonesa, anexe documentos que contenham os dados como: nacionalidade・visto de permanência・período de permanência e outros.
③	☐ 「Cópia do certificado do visto especial de residência permanente」
④	☐ 「Cópia do cartão de residência」
⑤	☒ Não anexarei nenhum dos documentos ①～④ Aluno(a) com nacionalidade «japonesa»: quando nunca possuiu um endereço no Japão nem obteve o número individual, <i>kojin bango</i> . Aluno(a) com 「outra nacionalidade que não a japonesa」: não será dado esse subsídio.

No ano Reiwa 8 (2026), por regra, não é necessário anexar ①.

Se a nacionalidade do(a) próprio(a) aluno(a) for 「outra que não a japonesa」, assinale ✓ em um dos itens entre ② a ④.

Se o(a) aluno(a) for de nacionalidade japonesa, não é necessário anexar a cópia do cartão *kojin bango* (número individual).

(Os alunos com "outra nacionalidade que não a japonesa", com visto de permanência do tipo「estadia acompanhando a família」, além do documento que certifica a formatura no *Shogakko* ou *Chugakko*, anexe os seguintes documentos ⑥、⑦ assinalando o □ com ✓)

⑥	☐ 「Cópia do certificado de formatura do <i>Shogakko</i> do Japão ou certidão do diploma de formatura」.
⑦	☐ 「Cópia do certificado de formatura do <i>Chugakko</i> do Japão ou certidão do diploma de formatura」.

Se o visto for o do tipo「estadia com a família」, assinale ✓ em 2 lugares.

【3. Para confirmação】(Após ter-se certificado sobre o conteúdo abaixo, marque o □ com ✓)

☒ Concordo e delego à escola a fazer os devidos procedimentos para receber o subsídio das mensalidades, assim como utilizá-lo para o pagamento das mensalidades escolares.

Depois de confirmar, marque ✓ sem falta.

様式1の2

初等中等教育局長の定める様式（省令附則第3項関係）
【令和8年3月31日において受給権者である在校生に係る申請様式】

令和〇年〇月〇日

かながわけんきょういくいんかい どの
神奈川県教育委員会 殿

こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん
高等学校等就学支援金
じゅきゅうし かくかくにんしんせいしよ
受給資格確認申請書

Formulário de solicitação da confirmação da qualificação ao recebimento do subsídio às mensalidades de escolas do Ensino Médio e similares

こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん い か しゅう がくしえんきん (以下「就学支援金」といいます。) の受給資格の
かくにん しんせい
確認を申請します。

Solicito a confirmação da qualificação ao recebimento do subsídio às mensalidades de escolas do Ensino Médio e similares (de agora em diante expreso como “subsídio à mensalidade escolar”)

つぎ じこう かなら かくにん うえ (次の事項を必ず確認の上、すべての□にレ印を付けてください。)

☒ Os dados anotados nessa solicitação são verdadeiros.

☒ Em 31 de março do ano Reiwa 8 (2026), estava matriculado na escola abaixo e tinha recebido a qualificação para receber o subsídio à mensalidade da escola do Ensino Médio e similares.

☒ Estou ciente de que, caso o subsídio às mensalidades escolares seja pago e os dados aqui declarados sejam falsos, estarei sujeito a prisão ou a pagar uma multa de até 1 milhão de ienes.

い か くらん せいとほんにん しよめい (以下の空欄に生徒本人が署名してください。保護者等による代筆も可能です。記入に当たっては、別紙の「記入上の注意」及び「留意事項」をよく読んでから記入してください。)

(O próprio aluno, aluna ou seu responsável deverá preencher este quadro. Preencha o formulário após ler atentamente a folha «Cuidados no preenchimento».)

ふりがな	かながわ		こたろう	
せいと しめい 生徒の氏名	姓	神奈川	名	子太郎
にんていばんごう 認定番号				
せいと ざいがく 生徒が在学する がっこう めいしやう 学校の名称	神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校			

Escreva a data do preenchimento deste formulário

Depois de confirmar, assinale
☑, sem falta, em 3 lugares.

Preencher com o nome do/a
aluno/a, furigana.

Anote o número da notificação
do resultado da verificação dos
seus documentos referentes à
solicitação do subsídio. Se não
encontrar, apresente-a em
branco.

【1. Sobre a nacionalidade do(a) aluno(a)・visto de residência・período de permanência e outros①】

(marque o ☐ com ☒ de acordo com sua resposta)

(1) Nacionalidade do(a) aluno(a)

①	☒ Japonesa
②	☐ Outra nacionalidade que não a japonesa

Assinale ☒ em um dos itens ① a ②

(No quadro (1) se assinalou ②「Outra nacionalidade que não a japonesa」, assinale ☒ no ☐ pertinente. E, preencha os itens necessários.)

(2) O status de permanência ・ o período de permanência do(a) aluno(a) é o que se segue abaixo.

③	☐ Pessoa com visto especial permanente						
④	☐ Pessoa com visto permanente						
⑤	☐ Cônjuge de cidadão(ã) japonês(a)	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental)	ano	mês	dia	
⑥	☐ Cônjuge de pessoa com visto permanente						
⑦	☐ Pessoa com visto de longa duração	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental)	ano	mês	dia	
		Desejo de residir permanentemente no Japão	☐ Sim (Tenho) ☐ Não (Não tenho)				
⑧	☐ Estadia para acompanhar a família	Período de permanência (dia do vencimento)	(ano ocidental)	ano	mês	dia	
		Sobre a conclusão do <i>Shogakko</i> no Japão	☐ Concluiu ☐ Não concluiu				
			Nome do <i>Shogakko</i>				
			Localização (metrópole-território-prefeitura-província)				
		Sobre a conclusão do <i>Chugakko</i> no Japão	☐ Concluiu ☐ Não concluiu				
			Nome do <i>Chugakko</i>				
			Localização (metrópole-território-prefeitura-província)				
Desejo de trabalhar no Japão	☐ Sim (Tenho) ☐ Não (Não tenho)						

Se assinalou ☒ em nacionalidade japonesa, prossiga para a página seguinte.

Se a nacionalidade do(a) próprio(a) aluno(a) for ¹ outra que não a japonesa, assinale ☒ em ② e marque um dos itens de ③ a ⑧

【1. Sobre a nacionalidade do(a) aluno(a) · visto de residência · período de permanência e outros②】

(Para confirmar a nacionalidade · visto de permanência · período de permanência e outros do(a) aluno(a), assinale ☒ em um dos ☐ ①~⑤)

Para confirmar se o(a) aluno(a) possui ou não a nacionalidade japonesa, anexo um dos documentos abaixo.

①	☐	Cópia do "kojin bango", número individual (cópia)】
②	☐	「Atestado de residência (Original, emitido pela cidade. Não pode ser cópia)」 Aluno(a) cuja nacionalidade é outra, que não a japonesa, anexe documentos que contenham os dados como: nacionalidade · visto de permanência · período de permanência e outros.
③	☐	「Cópia do certificado do visto especial de residência permanente」
④	☐	「Cópia do cartão de residência」
⑤	☒	Não anexarei nenhum dos documentos ①~④ Aluno(a) com nacionalidade «japonesa»: quando nunca possuiu um endereço no Japão nem obteve o número individual, <i>kojin bango</i> . Aluno(a) com 「outra nacionalidade que não a japonesa」: não será dado esse subsídio.

No ano Reiwa 8 (2026), por regra, não é necessário anexar ①.

Se a nacionalidade do(a) próprio(a) aluno(a) for 「outra que não a japonesa」, assinale ☒ em um dos itens entre ② a ④.

Se o(a) aluno(a) for de nacionalidade japonesa, não é necessário anexar a cópia do cartão *kojin bango* (número individual).

(Os alunos com "outra nacionalidade que não a japonesa", com visto de permanência do tipo「estadia acompanhando a família」, além do documento que certifica a formatura no *Shogakko* ou *Chugakko*, anexe os seguintes documentos ⑥、⑦ assinalando o ☐ com ☒)

⑥	☐	「Cópia do certificado de formatura do <i>Shogakko</i> do Japão ou certidão do diploma de formatura」.
⑦	☐	「Cópia do certificado de formatura do <i>Chugakko</i> do Japão ou certidão do diploma de formatura」.

Se o visto for o do tipo「estadia com a família」, assinale ☒ em 2 lugares.

【2. Para confirmação】(Após ter-se certificado sobre o conteúdo abaixo, marque o ☐ com ☒)

☒ Concordo e delego à escola a fazer os devidos procedimentos para receber o subsídio das mensalidades, assim como utilizá-lo para o pagamento das mensalidades escolares.

Depois de confirmar, marque ☒ sem falta.

学校受付日 年 月 日 (Para preenchimento da escola)

Folha para colar a cópia do cartão de residência

Confirmação 1

Preencha o nome do aluno e o *furigana*.

Nome da escola	
Tipo de escola • período • curso	
Nome do aluno em <i>furigana</i>	
Nome do aluno	

Confirmação 2

- Cole as cópias dos documentos relacionados a(o) aluna(o) como a nacionalidade, visto de permanência, período de permanência, etc.
- Apresente os seguintes documentos juntamente com esta folha. Não passe cola neles.
 - ① Original do atestado de residência
 - ② Cópia do certificado de conclusão do Shogakko ou Chugakko ou Diploma de formatura

- Para solicitar (notificar) o subsídio às mensalidades do Ensino Médio e similares entregue documentos do(a) aluno(a) relativos à nacionalidade, visto de residência, período de residência e outros. Além disso, dou consentimento para que esses documentos também sejam utilizados para a verificação da qualificação à bolsa de estudos das escolas do Ensino Médio e similares da província de Kanagawa.

**cola
frente**

**cola
verso**

Data da entrega na escola : Ano _____ mês _____ dia _____